



RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПАСПОРТ)

ПАТРОНЫ, ПЕРЕХОДНИКИ ДЛЯ ИСТОЧНИКОВ СВЕТА

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Патроны для ламп (источников света) WOLTA® серии WLH предназначены для фиксации и присоединения электрических ламп со стандартным цоколем к электрической сети 230 В переменного тока. Патроны для источников света WOLTA® серии WLH широко применяются для комплектации светильников и для создания временного освещения при строительстве зданий, ведении ремонтно-монтажных работ в помещениях. Переходники для ламп (источников света) WOLTA® серии WLA применяются для подключения в уже установленные патроны, но для ламп с другим цоколем, при этом не снижая эффективность работы данного источника света.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Патроны и переходники для ламп (источники света) WOLTA® серии WLH, WLA выполнены в соответствии с ГОСТ IEC 60238-2012 (цоколи E), ГОСТ IEC 60838-1-2011 (цоколи G, GU) и соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». Товар сертифицирован.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПАТРОНОВ И ПЕРЕХОДНИКОВ:

Серия	Артикул	Наименование	Габариты (дхв), (дхшхв) мм	Размер провода, мм	Напряжение, В	Макс. ток, А	Тип цоколя	Материал корпуса
WLH	WLH-001	Патрон WOLTA WLH-001 E27, керамический, белый	Ø40*45	-	250	4	E27	Керамика
WLH	WLH-002	Патрон WOLTA WLH-002 E27 с держателем, керамический, белый	Ø40*45	-	250	4	E27	Керамика
WLH	WLH-003	Подвесной патрон WOLTA WLH-003 E27 с клеммной колодкой пластиковый, белый	Ø37*60	120	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-004	Подвесной патрон WOLTA WLH-004 E27 с клеммной колодкой пластиковый, черный	Ø37*60	120	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-005	Патрон WOLTA WLH-005 E27, пластиковый, белый	Ø37*58	-	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-006	Патрон WOLTA WLH-006 E27 пластиковый, черный	Ø37*58	-	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-007	Патрон WOLTA WLH-007 E27 с кольцом, пластиковый, белый	Ø40(57)*58	-	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-008	Патрон WOLTA WLH-008 E27 с кольцом, пластиковый, черный	Ø40(57)*58	-	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-009	Патрон WOLTA WLH-009 E14 с кольцом, пластиковый, белый	Ø27(42)*56	-	250	2	E14	Пластик
WLH	WLH-010	Патрон WOLTA WLH-010 G4 керамический, белый	Ø8*16	140	250	2	G4	Керамика
WLH	WLH-011	Патрон WOLTA WLH-011 GU5,3 керамический, белый	Ø17*10	140	250	2	GU5.3	Керамика
WLH	WLH-012	Патрон WOLTA WLH-012 GU10, керамический, белый	Ø28*16	140	250	2	GU10	Керамика
WLH	WLH-013	Патрон WOLTA WLH-013 E27 с кольцом, карболитовый, черный	Ø57(40)*56	-	250	4	E27	Карболит

WLH	WLH-014	Патрон WOLTA WLH-014 E27 настенный наклонный, карболитовый, черный	81*71*60	-	250	4	E27	Карболит
WLH	WLH-015	Патрон WOLTA WLH-015 E27 потолочный прямой, карболитовый, черный	Ø71*55	-	250	4	E27	Карболит
WLA	WLA-001	Патрон-переходник WOLTA WLA-001 E27-розетка термопластик, белый	45*41*78	-	250	4	E27-розетка	Пластик
WLA	WLA-002	Патрон-переходник WOLTA WLA-002 E14-E27 термопластик, белый	Ø39*65	-	250	2	E14-E27	Пластик
WLA	WLA-003	Патрон-переходник WOLTA WLA-003 E27-E14 термопластик, белый	Ø28*44	-	250	2	E27-E14	Пластик
WLA	WLA-004	Патрон-переходник WOLTA WLA-004 E40-E27 термопластик, белый	Ø42*50	-	250	4	E40-E27	Пластик

КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки входят:

- изделие одного наименования – 20, 36 и 50 шт. смотри на групповой упаковке;
- паспорт – 1 шт. в групповой упаковке. Количество изделий в транспортной упаковке зависит от артикула, см. информацию на транспортной упаковке.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Монтаж или демонтаж изделия необходимо производить строго при отключенном напряжении сети. Запрещается эксплуатация изделия с поврежденной изоляцией токоведущих частей.

- Патроны и переходники, имеющие внешние механические повреждения, эксплуатировать запрещено.
- Запрещено устанавливать лампу с переходником в поврежденный патрон.
- Запрещено устанавливать в патрон или переходник лампу несоответствующего номинала, имеющую внешние дефекты.
- Запрещено проводить подключение патронов к поврежденной электропроводке.
- При обнаружении неисправности в работе патрона, переходника немедленно отключить электропитание, неисправное изделие утилизировать.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И МОНТАЖ ИЗДЕЛИЯ

Распакуйте изделие и убедитесь в отсутствии повреждений корпуса. Монтаж изделия должен осуществляться квалифицированным специалистом.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Обслуживание патронов и переходников не требуется за исключением периодического осмотра. Патроны и переходники ремонту не подлежат.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Патроны и переходники рекомендуется хранить в сухих, проветриваемых помещениях при температуре +15...+25°C и влажности воздуха не более 60%. Изделия допускается транспортировать в заводской упаковке всеми видами транспорта в условиях транспортирования «Л» по ГОСТ 23216-78.

УТИЛИЗАЦИЯ

Отработавшие свой ресурс и вышедшие из строя патроны, переходники следует утилизировать в соответствии с действующим законодательством на территории реализации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи, при условии соблюдения условий эксплуатации, изложенных в данной инструкции. Возврат/обмен изделия осуществляется у розничного продавца, реализовавшего товар потребителю, в сроки и по основаниям, установленным законодательством о защите прав потребителей. Возврат/обмен изделия осуществляется без механических повреждений и при полной комплектации. Срок службы – не более 10 лет с даты изготовления.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

Изготовитель: Юйяо Мисан Электроник Ко., Лтд., Адрес: № 1-6 Хуанцзяньшань Индастриал Парк, Юйяо, Нинбо, Китай. (YUYAO MESUN ELECTRONIC CO.,LTD, Address: No 1-6# Huang Jian Shan Industrial Park, YUYAO,NINGBO,CHINA). Уполномоченное изготовителем лицо/импортёр: ООО «Вольта», Россия, 197198, г. Санкт-Петербург, ул. Ждановская, д. 45 литер А, помещение 60-Н, офис 14. Импортёр: ООО «ЛЕД ИМПОРТ». Адрес: Россия, 121500, г. Москва, ул. Василия Ботылёва, д. 1, стр. 48, ком. 1. Дата производства — см. на изделии. По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь по телефону: 8 (800) 555-01-23. Импортёр в Республику Беларусь: ООО «СИЛАМП», 220007, г. Минск, ул. Володько 24а, к. 411-27, тел.: +375 172220429. ООО «ОМА», 223021, Минский р-н, Щомыслицкий с/с, 107-11, р. д. Дворницкая Слобода. ООО «Метамакс», 223060, Минский район, 11км Могилевского шоссе, АБК ООО «Аэролла», каб. 27. ООО «Анкрон» Республика Беларусь, 220004, г. Минск, ул. Кальварийская, д. 21/3, пом. № 164, 165.

KZ **ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ (Төлқұжат)**
ПАТРОНДАР, ЖАРЫҚ КӨЗДЕРІНЕ
АРНАЛҒАН АДАПТЕРЛЕР

МАҚСАТЫ ЖӘНЕ ҚОЛДАНУ САЛАСЫ

Шамдарға арналған WLH сериясының WOLTA® патрондары (жарық көздері) стандартты негізі бар электр шамдарын 230 В ай-нымалы ток электр желісіне бекітуге және қосуға арналған. Шамдарға арналған WLH сериясының WOLTA® патрондары (жарық көздері) шамдарды жабдықтау үшін және гимараттарды салу, үй-жайларда жөндеу және монтаждау жұмыстарын жүргізу кезінде уақытша жарықтандыруды жасау үшін кеңінен қолданылады. Шамдарға арналған WLH сериясының WOLTA® адаптерлері (жа-рық көздері) орнатылып қойылған картридждерге қосылу үшін қолданылады, бірақ осы жарық көзінің тиімділігін төмендетпестен басқа негізі бар шамдар үшін.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Шамдарға арналған WLH, WLA серияларының WOLTA® патрондары мен адаптерлері (жарық көздері) MEMCT IEC 60238-2012 (цоколи E), MEMCT IEC 60838-1-2011 (цоколи G, GU) сәйкес орындалды және TP 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» талаптарына сәйкес келеді. Тауар сертификатталған.

ПАТРОНДАР МЕН АДАПТЕРЛЕРДІҢ НЕГІЗГІ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ:

Серия	Артикул	Атауы	Өлшемдері, мм	Сымның өлшемі, мм	Кернеу, В	Макс. ток, А	Жертеле түрі	Корпус матери-алы
WLH	WLH-001	E27 шамына арналған патрон, керамикалық, ақ түсті	Ø40*45	-	250	4	E27	Керамика
WLH	WLH-002	Ұстағышы бар E27 шамына арналған патрон, керамикалық, ақ түсті	Ø40*45	-	250	4	E27	Керамика
WLH	WLH-003	Ұстатқыш қалыбы бар E27 шамына арналған аспалы патрон, пластиктен жасалған, ақ түсті	Ø37*60	120	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-004	Ұстатқыш қалыбы бар E27 шамына арналған аспалы патрон, пластиктен жасалған, қара түсті	Ø37*60	120	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-005	E27 шамына арналған патрон, пластик, ақ түсті	Ø37*58	-	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-006	E27 шамына арналған патрон, қара түсті	Ø37*58	-	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-007	Сақинасы бар E27 ша-мына арналған патрон, пластик, ақ түсті	Ø40(57)*58	-	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-008	Сақинасы бар E27 ша-мына арналған патрон, пластик, қара түсті	Ø40(57)*58	-	250	4	E27	Пластик
WLH	WLH-009	Сақинасы бар E14 ша-мына арналған патрон, пластик, ақ түсті	Ø27(42)*56	-	250	2	E14	Пластик
WLH	WLH-010	G4 галогендік/жа-рықдиодты шамына арналған патрон, керамикалық, ақ түсті	Ø8*16	140	250	2	G4	Керамика
WLH	WLH-011	GU5.3 галогендік/жа-рықдиодты шамына арналған патрон, керамикалық, ақ	Ø17*10	140	250	2	GU5.3	Керамика
WLH	WLH-012	GU10 галогендік/жарықдиодты шамына арналған патрон, керамикалық, қабырғаға қиғаш орнатылған, ақ түсті, карболитті, қара түсті	Ø28*16	140	250	2	GU10	Керамика
WLH	WLH-013	Сақинасы бар E27 шамына арналған патрон, карболитті, қара түсті	Ø57(40)*56	-	250	4	E27	Карболит
WLH	WLH-014	E27 шамына арналған төбелік тұзу патрон, карболитті, қара түсті	81*71*60	-	250	4	E27	Карболит

WLH	WLH-015	E27 шамына арналған қабырғаға қиғаш орнатылатын патрон, карболитті, қара түсті	Ø71*55	-	250	4	E27	Карболит
WLA	WLA-001	E27 шам адаптері-ро-зетка, термопласти-ка, ақ	45*41*78	-	250	4	E27-розетка	Пластик
WLA	WLA-002	E27 шамына арналған E14 адаптері, термо-пластикалық, ақ түсті	Ø39*65	-	250	2	E14-E27	Пластик
WLA	WLA-003	E14 шамдарына арналған E27 адаптері, термопла-стикалық, ақ түсті	Ø28*44	-	250	2	E27-E14	Пластик
WLA	WLA-004	E27 шамдарына арналған E40 адап-тері, термопластика-лық, ақ түсті	Ø42*50	-	250	4	E40-E27	Пластик

ЖИЙНТЫҒЫ

- Жеткізу жиынтығына мыналар кіреді:
- бір атаудағы бұйым – 20, 36, 50 дана топтық қаптаманы қараңыз;
 - паспорт – топтық қаптамада 1 дана. Тасымалдау қаптамасындағы бұйымдардың саны артикулға байланысты, тасымалдау қаптамасындағы ақпаратты қараңыз.

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Назар аударыңыз! Бұйымды монтаждау немесе бөлшектеу желі кернеуі қатаң түрде өшірілген кезде жүргізілуі керек. Ток өткізгіш бөліктердің оқшаулағышы бүлінген бұйымды пайдалануға тыйым салынады. 1. Сыртқы механикалық зақымдануы бар патрондар мен адаптерлерді пайдалануға тыйым салынады. 2. Зақымдалған патронға адаптері бар шамды орнатуға тыйым салынады. 3. Патронға немесе адаптерге сыртқы ақаулары бар сәйкес емес шамды орнатуға тыйым салынады. 4. Патрондарды зақымдалған электр сымдарына қосуға тыйым салынады. 5. Егер патронның, адаптердің жұмысында ақау табылса, электр қуатын дереу ажыратыңыз, ақауы бар бұйымды тастаңыз.

БҰЙЫМДЫ ҚОСУ ЖӘНЕ МОНТАЖДАУ

Бұйымды орап алыңыз және корпусстың зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Бұйымды монтаждауды білікті маман жүзеге асыруы керек.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Патрондар мен адаптерлерге мерзімді тексеруден тыс техникалық қызмет көрсету қажет емес. Патрондар мен адаптерлер жөндеуге жатпайды.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Патрондар мен адаптерлерді құрғақ, желдетілетін бөлмелерде +15...+25°С температурада және ауаның ылғалдылығы 60% аспайтын жерде сақтау ұсынылады. Бұйымдарды MEMCT 23216-78 бойынша «Л» тасымалдау жағдайында көліктің барлық түрлерімен зауыттық қаптамада тасымалдауға рұқсат етіледі.

ҚАЙТА ӨНДЕУ

Өз ресурсын пысықтаған және істен шыққан патрондар, адаптерлер қолданыстағы заңнамаға сәйкес жойылуы керек іске асыру ау-мақтары.

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Бұйымды пайдаланудың кепілдік мерзімі осы Нұсқаулықта көрсетілген пайдалану шарттары сақталған жағдайда сатылған күннен бастап 12 айды құрайды. Бұйымды қайтару/айырбастау тауарды тұтынушыға өткізген сатушыда тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнамада белгіленген мерзімдерде және негіздер бойынша жүзеге асырылады. Бұйымды қайтару/айырбастау механикалық зақымданусыз және толық жиынтықта жүзеге асырылады. Қызмет мерзімі - шығарылған күннен бастап 10 жылдан аспайды.

ӨНДІРУШІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Жеткізушінің (Өндірушінің) тұтынушыдан талап-наразылықтарды қабылдауға уәкілеттік берген заңды тұлғаның атауы мен мекен-жайы: «Wolta Kazakhstan» ЖШС, 050044, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Жібек Жолы көшесі, 50 үй, 604 оф. тел: +7 (727) 973-09-55, info@wolta.kz. Тауардың қолданылуы мен мақсаты: электр шамдарын бекітуге арналған. Жеткізуші/мемлекет/мекен-жайы: «Воль-та» ЖШҚ, Ресей, 197198, Санкт-Петербург, Ждановская көшесі, 45 литр А үйі, 60-Н үй, 14 кеңсе. Өндіріс күнін өнімнен қараңыз. Қытай-да жасалған. Өндіруші/мекенжай: Юяо Мисан Электроник Ко., Лтд., Мекен-Жайы: № 1-6 Хуан Цзянь Шань Индустриалды Паркі, Юяо, Нинбо, Қытай. Тасымалдау әдісі (сақтау) / құрамы/салмағы: қосымша нұсқауларды қараңыз/өндірушіден тексеріңіз.



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ / ҚАБЫЛДАУ ТУРАЛЫ КУӘЛІК

Патроны, переходники WOLTA® соответствуют требованиям нормативной документации и признаны годными к эксплуатации/ WOLTA® патрондары, адаптерлері нормативтік құжаттама талаптарына сәйкес келеді және пайдалануға жарамды деп танылады.

Дата производства см. на изделии / Өндіріс күнін өнімнен қараңыз

Дата продажи / Сату күні

«__»_____ 20__г.

Подпись продавца / Сатушының қолы _____

Печать фирмы-продавца М.П. / Сатушы фирманың мөрі М. П. _____